

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DIALOX** No Change Service!

Versión 01.04

Fecha de revisión 01.10.2009

Fecha de impresión  
21.06.2011

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/MEZCLA Y DE LA COMPAÑÍA O EMPRESA

### Información del Producto

Nombre comercial : DIALOX  
Proveedor : Schülke France SARL  
28 rue d'Arcueil  
94250 Gentilly  
Francia  
Teléfono: +33 (0) 149 69 83 78  
Telefax: +33 (0) 149 69 83 85

Productor : BIOXAL SA - AIR LIQUIDE Grupo  
Route des Varennes - BP 72  
71103 Chalon-sur-Saône Cedex  
Francia  
Teléfono: + 33 (0) 3 85 92 30 00  
Telefax: + 33 (0) 3 85 92 30 12

Teléfono de urgencias : Teléfono de urgencias BIOXAL: + 33 (0) 3 85 92 30 30  
Teléfono de urgencias : Teléfono de urgencias ORFILA: + 33 (0) 1 45 42 59 59  
Persona a contactar : [mail@schuelke.com](mailto:mail@schuelke.com)  
+33 (0) 149 69 83 78

Aplicación : Desinfectantes

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente

Etiquetas ICAO / Indicación de peligro:

Xi Irritante  
R38 Irrita la piel.  
R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

## 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Naturaleza química : (Preparado)  
Solución de las sustancias siguientes con aditivos inofensivos.

Componentes	No. CAS	No. CE	Símbolo	Frase(s) - R	Concentración
-------------	---------	--------	---------	--------------	---------------

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DIALOX** No Change Service!

Versión 01.04

Fecha de revisión 01.10.2009

Fecha de impresión  
21.06.2011

Ácido peracético	79-21-0	201-186-8	O, C, N	R 7, R10, R20/21/22, R35, R50	< 1 %
Ácido acético	64-19-7	200-580-7	C	R10, R35	< 10 %
Peróxido de hidrogeno	7722-84-1	231-765-0	C, O	R 5, R 8, R20/22, R35	5 - 8 %

El texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, se indica en la Sección 16.

## 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Recomendaciones generales : Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
- Contacto con los ojos : Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos. Consulte al médico.
- Contacto con la piel : Lávese inmediatamente con agua abundante. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Inhalación : Trasladar la víctima al aire libre y mantenerla tranquila. Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Ingestión : Enjuáguese la boca. Llámese inmediatamente al médico.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Utilícese equipo de protección individual.
- Medios de extinción adecuados : Polvo seco, Espuma, Chorro de niebla
- Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad : Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Chorro de agua de gran volumen
- Otros datos : Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.
- Riesgos específicos de la sustancia o del propio producto, sus productos de combustión o gases desarrollados : El fuego puede provocar emanaciones de:, Oxígeno

## 6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

- Precauciones personales : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Asegúrese una ventilación apropiada. Evítese el contacto con los ojos y la piel. No respirar los vapores.
- Precauciones para la protección del medio ambiente : Evitar la penetración en el subsuelo. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.
- Métodos de limpieza : Limpiar con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Material apropiado para recoger Kieselgur Ligante universal  
Material inapropiado para recoger: Material absorbente,

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DIALOX** No Change Service!

Versión 01.04

Fecha de revisión 01.10.2009

Fecha de impresión  
21.06.2011

orgánico. Serrín Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación. Limpiar a fondo la superficie contaminada. Lavar con agua.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

- Advertencia para la manipulación segura : Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo. Manipúlese y ábrase el recipiente con prudencia. No retornar el material no usado al recipiente original.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

### Almacenamiento

- Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Consérvese únicamente en el recipiente de origen. Contenedor apropiado y materiales de embalaje para un almacenamiento seguro  
Envase de plástico de HDPE  
Poliétileno  
vidrio  
Materiales inapropiados para los contenedores  
Metales

### Otros datos

- Indicaciones para el almacenamiento conjunto : No debe exponerse al calor. Mantener alejado de la luz directa del sol. Almacenar en un lugar fresco. No cerrar el recipiente herméticamente. Conservar en un lugar seco. Temperatura de almacenamiento recomendada: 5 - 30°C
- Indicaciones para el almacenamiento conjunto : No almacenar junto con metales. No almacenar junto con líquidos alcalinos No almacenar junto con reductores. No almacenar junto con productos combustibles.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

- Indicaciones adicionales para el diseño de instalaciones técnicas : Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo.

### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Valor	Base
Peróxido de hidrogeno	7722-84-1	MAK: 0,71 mg/m <sup>3</sup> MAK: 0,5 ppm	MAK
Ácido acético	64-19-7	MAK: 25 mg/m <sup>3</sup> MAK: 10 ppm	MAK

### Protección personal

- Protección respiratoria : Si, por razones técnicas, los valores límite no pueden ser respetados, utilizar un aparato de protección respiratoria solo durante un corto periodo de tiempo. Filtro de combinación: A2B2E2K1P2
- Protección de las manos : Contacto prolongado: Guantes de caucho de nitrilo p. ej. Camatril (>120 Min., Densidad de la capa: 0,40 mm) o guantes

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DIALOX** No Change Service!

Versión 01.04

Fecha de revisión 01.10.2009

Fecha de impresión  
21.06.2011

		de caucho de butilo p. ej. Butoject (>480 Min., Densidad de la capa: 0,70 mm) hechos por KCL o guantes de otro fabricante ofreciendo la misma protección.
		Protección contra las salpicaduras: guantes de caucho de nitrilo desechables p. ej. Dermatrill (Densidad de la capa: 0,11 mm) hechos por KCL o guantes de otro fabricante ofreciendo la misma protección.
Protección de los ojos	:	Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Protección de la piel y del cuerpo	:	Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo., Llevar cuando sea apropiado:, Delantal resistente a productos químicos, Botas, Neopreno
Medidas de higiene	:	No comer ni beber durante su utilización.
Medidas de protección	:	No respirar los vapores. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

### Aspecto

Estado físico	:	líquido
Color	:	incoloreo
Olor	:	acre

### Otros datos

Punto/intervalo de fusión	:	aprox. -15 °C
Punto /intervalo de ebullición	:	aprox. 98 °C
Punto de inflamación	:	no aplicable
Temperatura de ignición espontánea	:	no aplicable
Inflamabilidad	:	No mantener la combustión.
Límite de explosión, inferior	:	Propiedades explosivas, No explosivo
Presión de vapor	:	32 hPa a aprox.20 °C
Densidad	:	1,03 g/cm <sup>3</sup> a 20 °C
Solubilidad en agua	:	totalmente soluble
pH	:	aprox.1,1 a 1.000 g/l ( 20 °C)

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Descomposición térmica	:	Para evitar descomposición térmica, no recalentar.
Materias que deben evitarse	:	Agentes reductores, Cloruros de ácido, Ácidos y bases fuertes, Aldehídos, Metales

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DIALOX** No Change Service!

Versión 01.04

Fecha de revisión 01.10.2009

Fecha de impresión  
21.06.2011

Productos de descomposición peligrosos : Oxígeno

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad oral aguda : DL50 rata No es nocivo a dosis de 2 ml/kg  
Método: OECD TG 401

Irritación de la piel : Irrita la piel.  
Método: OECD TG 404

Irritación ocular : Riesgo de lesiones oculares graves.  
Método: OECD TG 405

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Bioacumulación : Observaciones: Esta mezcla no contiene ninguna sustancia considerada como persistente, bioacumulativa ni tóxica (PBT).

Toxicidad para peces : CL50 Brachydanio rerio 10 - 100 mg/l  
Duración del ensayo: 96 h  
Método: OECD TG 203

Toxicidad para las algas : CE50 Desmodesmus subspicatus 10 - 100 mg/l  
Duración del ensayo: 72 h  
Método: OECD TG 201

Toxicidad para dafnia : CE50 Daphnia magna 10 - 100 mg/l  
Duración del ensayo: 48 h  
Método: OECD TG 202  
BPL: si

Otros datos : Evitar la penetración en el subsuelo. No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Producto : Eliminar el producto según el EWC (Código Europeo de Desecho) definido No. Disponer como desechos peligrosos de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales.

Envases contaminados : Llevar el envoltorio vacío a una planta de reciclaje.

Número de identificación del residuo: : EWC 160903

Número de identificación del residuo:(Grupo) : Peróxidos, por ejemplo, peróxido de hidrógeno

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DIALOX** No Change Service!

Versión 01.04

Fecha de revisión 01.10.2009

Fecha de impresión  
21.06.2011

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Otros datos : No repertoriado como mantiene la combustión según las reglamentaciones de transporte. Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Recomendaciones generales : En la UE, este producto está reglamentado por las Reglas de directiva medical 93/42/CEE. El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con las directrices de la UE o las respectivas leyes nacionales.

Símbolo :



Xi  
Irritante

Frase(s) - R : R38 Irrita la piel.  
R41 Riesgo de lesiones oculares graves.

Frase(s) - S : S26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S39 Úsese protección para los ojos/la cara.

### Legislación nacional

Legislación sobre el control de peligros de accidentes graves implicando sustancias peligrosas : La directiva 96/82/EC no se aplica

## 16. OTRA INFORMACIÓN

Texto de las frases-R mencionadas en la Sección 3

R 5 Peligro de explosión en caso de calentamiento.  
R 7 Puede provocar incendios.  
R 8 Peligro de fuego en contacto con materias combustibles.  
R10 Inflamable.  
R20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.  
R20/22 Nocivo por inhalación y por ingestión.  
R35 Provoca quemaduras graves.  
R50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

La información dada esta comunicada solamente en casos de requisitos de seguridad eventuales y está basada sobre nuestros conocimientos actuales. Esta información no garantiza ninguna propiedad. Es de la responsabilidad del destinatario / usuario de nuestro producto de cumplir con leyes y reglamentaciones existentes.



## *FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD*

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

**DIALOX**    **No Change Service!**

Versión 01.04

Fecha de revisión 01.10.2009

Fecha de impresión  
21.06.2011

---

|| Los cambios comparados a la primera edición!!!